



# CSEPELI ÖRMÉNY ÖNKORMÁNYZAT

## J E G Y Z Ó K Ö N Y V

a Csepeli Örmény Önkormányzat Testülete **2014. szeptember 11-én (csütörtök) 18 órai kezdettel** a hivatalos helyiségében (1213 Bp. Szent István út 230.) megtartott rendkívüli testületi üléséről.

**Jelen vannak:**

Szárkiszján Ádám	elnök
Szilágyi Jánosné	elnökhelyettes
Szárkiszján Ádámné	képviselő
Szmandra József	képviselő, jkv. hitelesítő
Majorné Sándor Beáta	Bp. XXI. Ker. Csepel Önkormányzata, Szervezési Iroda, ügyintéző

**Szárkiszján Ádám** köszönti a megjelenteket, majd megállapítja, hogy a testület 4 fővel határozatképes, döntésből kizárt képviselő nincs, az ülést megnyitja. Megállapítja, hogy a kiküldött meghívóval kapcsolatban kérdés, hozzászólás nincs, szavazást rendel el.

**45/2014.(IX.11.)ÖKT**

### HATÁROZAT

A Csepeli Örmény Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a mai testületi ülésén az alábbi napirendet tárgyalja:

**Napirend 1. pontja:**

**Javaslat a 2014. I. félévi költségvetési beszámoló elfogadására**

Előterjesztő: Szárkiszján Ádám elnök

**Napirend 2. pontja:**

**Javaslat a 2014. évi költségvetés módosítására**

Előterjesztő: Szárkiszján Ádám elnök

**Napirend 3. pontja:**

**Egyebek**

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Szárkiszján Ádám elnök

4 igen

0 nem

0 tartózkodás

**elfogadva**

**Szárkiszján Ádám** megnyitja a napirendet.

**Napirend 1. pontja:****Javaslat a 2014. I. félévi költségvetési beszámoló elfogadására**

Előterjesztő: Szárkiszján Ádám elnök

**Szárkiszján Ádám** elmondja, a nemzetiségi önkormányzat elnökének a gazdálkodás első félévi helyzetéről az Áht. 87. § (1)-(2) bekezdése alapján 2014. szeptember 15-ig kell tájékoztatnia a képviselő-testületet.

Ismerteti, hogy a Városgazdálkodási Iroda a 714/2014. sz. levelében megküldte a 2014. első félévi beszámolóval kapcsolatos táblázatokat, melyeket a képviselők elektronikus úton megkaptak áttanulmányozásra. Az összeállított anyag a belső ellenőrzési vizsgálatban és a jogszabályban meghatározottakat tartalmazza, mely az alábbi:

- az önkormányzat 2014. I. félévi bevételeit és kiadásait tartalmazó táblázat.

Továbbá a Városgazdálkodási Iroda csatolta a 2014. évi bevételeket és kiadásokat részletező táblákat, amelyből láthatjuk, hogy a beszámoló azokat az adatokat tartalmazza, amelyekről az elmúlt időszakban döntöttünk, illetve a felhasználás történt.

Elmondja, hogy a Csepeli Örmény Önkormányzat 2014. I. félévi összbevétele 1.171 eFt, az összkiadása 753 eFt volt, melyből a költségvetési bevétel 1.171 eFt és a költségvetési kiadás 753 eFt. Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a költségvetési beszámoló elfogadását az alábbi táblázat szerint:

ezer Ft-ban

Sor-szám	Megnevezés	2014. évi eredeti előirányzat	2014. évi módosított előirányzat	Teljesítés 2014. 06.30-ig	Index	Index
1.	2.	3.	4.	5.	5/3	5/4
<b>I.</b>	<b>Kiadások</b>					
	<b>1. Működési költségvetési kiadások</b>	<b>68</b>	<b>1 622</b>	<b>753</b>	<b>1107,35%</b>	<b>46,42%</b>
	Személyi juttatás	0	0	0	0,00%	0,00%
	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	0	0	0	0,00%	0,00%
	Dologi kiadás	68	1 622	753	1107,35%	46,42%
	Ellátottak pénzbeli juttatásai	0	0	0	0,00%	0,00%
	Egyéb működés célú kiadások	0	0	0	0,00%	0,00%
	Támogatás ÁHT-n belülről	0	0	0	0,00%	0,00%
	Működés célú pénzeszköz átadás	0	0	0	0,00%	0,00%
	<b>2. Felhalmozási költségvetési kiadások</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>	<b>0,00%</b>
	Intézményi felújítások ÁFa-val	0	0	0	0,00%	0,00%
	Egyéb felhalmozási kiadások	0	0	0	0,00%	0,00%
	Felhalmozási támogatás ÁHT-n belülről	0	0	0	0,00%	0,00%
	Felhalmozás célú pénzeszköz átadás	0	0	0	0,00%	0,00%
	<b>Költségvetési kiadások összesen (1+2)</b>	<b>68</b>	<b>1 622</b>	<b>753</b>	<b>1107,35%</b>	<b>46,42%</b>
	<b>3. Finanszírozási kiadások</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>	<b>0,00%</b>
	<b>4. Független, átfutó, kiegészítő kiadások</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>	<b>0,00%</b>
	<b>Kiadások összesen (1+2+3+4)</b>	<b>68</b>	<b>1 622</b>	<b>753</b>	<b>1107,35%</b>	<b>46,42%</b>
<b>II.</b>	<b>Bevételek</b>					
	<b>1. Működési költségvetési bevételek</b>	<b>68</b>	<b>1 171</b>	<b>1 171</b>	<b>1722,06%</b>	<b>100,00%</b>
	Működés célú támogatás ÁHT-n belülről	68	1 171	1 171	1722,06%	100,00%
	Közhatalmi bevételek	0	0	0	0,00%	0,00%
	Intézményi működési bevétel	0	0	0	0,00%	0,00%

	Továbbszámlázott szolgáltatások bevételei	0	0	0	0,00%	0,00%
	Működéssel kapcsolatos egyéb bevételek	0	0	0	0,00%	0,00%
	Működési célú ÁFA bevétel és visszatérülés	0	0	0	0,00%	0,00%
	Működési célú kamat és hozam bevétel	0	0	0	0,00%	0,00%
	Működés célú átvett pénzeszköz	0	0	0	0,00%	0,00%
	<b>2. Felhalmozási költségvetési bevételek</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>	<b>0,00%</b>
	Felhalmozás célú támogatás ÁHT-n belül	0	0	0	0,00%	0,00%
	Felhalmozási bevétel	0	0	0	0,00%	0,00%
	Felhalmozás célú átvett pénzeszköz	0	0	0	0,00%	0,00%
	<b>Költségvetési bevételek összesen (1+2)</b>	<b>68</b>	<b>1 171</b>	<b>1 171</b>	<b>1722,06%</b>	<b>100,00%</b>
	<b>3. Finanszírozási bevételek</b>	<b>0</b>	<b>451</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>	<b>0,00%</b>
	Előző évi működési célú pénzmaradvány igénybevétele	0	451	0	0,00%	0,00%
	<b>4. Független, átfutó, kiegyenlítő bevételek</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>	<b>0,00%</b>
	<b>Bevételek összesen (1+2+3+4)</b>	<b>68</b>	<b>1 622</b>	<b>1 171</b>	<b>1722,06%</b>	<b>72,19%</b>

46/2014.(IX.11.)ÖKT

## HATÁROZAT

A Csepeli Örmény Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a 2014. I. félévi költségvetési beszámolót az előterjesztésben meghatározott bevételi és kiadási módosított előirányzatokkal és teljesítésekkel az alábbiak szerint elfogadja:

Sor-szám	Megnevezés	2014. évi eredeti előirányzat	2014. évi módosított előirányzat	Teljesítés 2014. 06.30-ig	Index	Index
1.	2.	3.	4.	5.	5/3	5/4
<b>I.</b>	<b>Kiadások</b>					
<b>1.</b>	<b>Működési költségvetési kiadások</b>	<b>68</b>	<b>1 622</b>	<b>753</b>	<b>1107,35%</b>	<b>46,42%</b>
	Személyi juttatás	0	0	0	0,00%	0,00%
	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	0	0	0	0,00%	0,00%
	Dologi kiadás	68	1 622	753	1107,35%	46,42%
	Ellátottak pénzbeli juttatásai	0	0	0	0,00%	0,00%
	Egyéb működés célú kiadások	0	0	0	0,00%	0,00%
	Támogatás ÁHT-n belülről	0	0	0	0,00%	0,00%
	Működés célú pénzeszköz átadás	0	0	0	0,00%	0,00%
<b>2.</b>	<b>Felhalmozási költségvetési kiadások</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>	<b>0,00%</b>
	Intézményi felújítások ÁFA-val	0	0	0	0,00%	0,00%
	Egyéb felhalmozási kiadások	0	0	0	0,00%	0,00%
	Felhalmozási támogatás ÁHT-n belülről	0	0	0	0,00%	0,00%
	Felhalmozás célú pénzeszköz átadás	0	0	0	0,00%	0,00%
	<b>Költségvetési kiadások összesen (1+2)</b>	<b>68</b>	<b>1 622</b>	<b>753</b>	<b>1107,35%</b>	<b>46,42%</b>
<b>3.</b>	<b>Finanszírozási kiadások</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>	<b>0,00%</b>
<b>4.</b>	<b>Független, átfutó, kiegyenlítő kiadások</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>	<b>0,00%</b>

ezer Ft-ban

	<b>Kiadások összesen (1+2+3+4)</b>	<b>68</b>	<b>1 622</b>	<b>753</b>	<b>1107,35%</b>	<b>46,42%</b>
<b>II.</b>	<b>Bevételek</b>					
	<b>1. Működési költségvetési bevételek</b>	<b>68</b>	<b>1 171</b>	<b>1 171</b>	<b>1722,06%</b>	<b>100,00%</b>
	Működés célú támogatás ÁHT-n belül	68	1 171	1 171	1722,06%	100,00%
	Közhatalmi bevételek	0	0	0	0,00%	0,00%
	Intézményi működési bevétel	0	0	0	0,00%	0,00%
	Továbbszámlázott szolgáltatások bevételei	0	0	0	0,00%	0,00%
	Működéssel kapcsolatos egyéb bevételek	0	0	0	0,00%	0,00%
	Működési célú ÁFA bevétel és visszatérülés	0	0	0	0,00%	0,00%
	Működési célú kamat és hozam bevétel	0	0	0	0,00%	0,00%
	Működés célú átvett pénzeszköz	0	0	0	0,00%	0,00%
	<b>2. Felhalmozási költségvetési bevételek</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>	<b>0,00%</b>
	Felhalmozás célú támogatás ÁHT-n belül	0	0	0	0,00%	0,00%
	Felhalmozási bevétel	0	0	0	0,00%	0,00%
	Felhalmozási célú átvett pénzeszköz	0	0	0	0,00%	0,00%
	<b>Költségvetési bevételek összesen (1+2)</b>	<b>68</b>	<b>1 171</b>	<b>1 171</b>	<b>1722,06%</b>	<b>100,00%</b>
	<b>3. Finanszírozási bevételek</b>	<b>0</b>	<b>451</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>	<b>0,00%</b>
	Előző évi működési célú pénzmaradvány igénybevétele	0	451	0	0,00%	0,00%
	<b>4. Független, átfutó, kiegyenlítő bevételek</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>	<b>0,00%</b>
	<b>Bevételek összesen (1+2+3+4)</b>	<b>68</b>	<b>1 622</b>	<b>1 171</b>	<b>1722,06%</b>	<b>72,19%</b>

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Szárkiszján Ádám elnök

4 igen

0 nem

0 tartózkodás

**elfogadva**

**Naplrend 2. pontja:**

**Javaslat a 2014. évi költségvetés módosítására**

**Előterjesztő:** Szárkiszján Ádám elnök

**Szárkiszján Ádám** ismerteti, hogy a Városgazdálkodási Iroda a 730/2014. sz. levelében arról adott tájékoztatást, hogy a Csepeli Önkormányzat a működési feltételek biztosítására tervezett támogatásból 64.200 Ft-ot utalt át.

Javasolja, hogy 64 eFt összeggel módosítsák a 2014. évi költségvetés bevételi oldalát, valamint a dologi kiadások előirányzatát.

Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a határozati javaslatokat.

**47/2014.(IX.11.)ÖKT**

**HATÁROZAT**

A Csepeli Örmény Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy az **önkormányzati működési támogatás 64 eFt** összegével a 2014. évi költségvetés bevételi oldalát és a dologi kiadások előirányzatát módosítja.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Szárkiszján Ádám elnök

4 igen

0 nem

0 tartózkodás

**elfogadva**

**48/2014.(IX.11.)ÖKT**

**HATÁROZAT**

A Csepeli Örmény Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a 2014. évi költségvetését a 47/2014.(IX.11.)ÖKT határozatokkal módosítva az alábbiak szerint fogadja el:

ezer Ft-ban

Csepeli Örmény Önkormányzat 2014. évi bevételi előirányzatai		Csepeli Örmény Önkormányzat 2014. évi kiadási előirányzatai	
1. Működési költségvetési támogatás	68	1. Személyi juttatás	0
2. Feladatalapú költségvetési támogatás	975	- Tiszteletdíj	0
<b>I. Központi költségvetési támogatás (1+2)</b>	<b>1.043</b>	- BKV bérletferrítés	0
3. Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata I-III. negyedéves működési támogatása	132	- Egyéb személyi kifizetések	0
4. Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata I-III. negyedéves telefonköltség támogatása	60	2. Munkaadókat terhelő járulékok	0
5. Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata pályázati támogatása	500	- Társadalombiztosítási járulék	0
<b>II. Önkormányzati költségvetési támogatás (3+4+5)</b>	<b>692</b>	- Munkaadói járulék	0
<b>I+II Költségvetési működési bevétel</b>	<b>1.735</b>	- Egészségügyi hozzájárulás	0
<b>III. Finanszírozási bevétel</b>	<b>451</b>	<b>3. Dologi kiadás</b>	<b>2.186</b>
- ebből 2013. évi pénzmaradvány	451	Programok, rendezvények	1.578
		- Márc.15. koszorúzás	7
		- Genocídium	120
		- Kijev utazás	40
		- „Ari Tun” örményországi utazás	113
		- Örmény Filmnap	250
		- Világosító Szent Gergely ünnepe	90
		- Jereván Örmény konferencia	113
		- Örmény szobor évforduló ünnepség	100
		- Csepeli Nemzetiségek Napja	205
		- Örmény delegáció	250
		- Örmény Közt. függetlensége ünnep	290
		Egyéb dologi kiadások	406
		Armenia folyóirat	10
		Működési célú kiadások	132
		Telefonköltség	60
		4. Működési célú pénzeszköz átadás	0

		I. Működési kiadások összesen (1+2+3+4)	2.186
		5. Felhalmozási kiadások	0
		6. Felhalmozási célú pénzeszköz átadás	0
		II. Felhalmozási kiadások összesen (5+6)	0
<b>Bevétel összesen (I+II+III.):</b>	<b>2.186</b>	<b>Kiadás összesen (I+II.):</b>	<b>2.186</b>

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Szárkiszján Ádám elnök

4 igen

0 nem

0 tartózkodás

**elfogadva**

**Napirend 2. pontja:**

**Egyebek**

**Szárkiszján Ádám** megállapítja, közérdekű bejelentés nincs, megköszöni a részvételt, az ülést bezárja.

  
**Szmanóka József**  
jkv. hívtelésítő



  
**Szárkiszján Ádám**  
elnök

A jegyzőkönyvet készítette:

Majorné Sándor Beáta  
Szervezési Iroda ügyintéző